Организация Объединенных Наций A/57/300

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 21 предварительной повестки дня*
Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

В своей резолюции 56/217 от 21 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии всеобъемлющий обновленный доклад о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и об осуществлении вышеупомянутой резолюции, включая отчет о мерах, принятых Генеральным секретарем в целях обеспечения подотчетности и установления ответственности за все конкретные инциденты в области безопасности, касающиеся персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, на всех уровнях в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, а также отчет о мерах, принятых правительствами и Организацией Объединенных Наций в превентивном порядке и в качестве реакции на все такие инциденты.

* A/57/150.

** Настоящий доклад представлен с опозданием из-за трудностей, связанных с получением точных данных о статусе содержащегося в заключении персонала учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций.

02-52187 (R) 301002 311002
0252187

В настоящем докладе представлена краткая информация об угрозах для безопасности персонала Организации Объединенных Наций в прошлом году, а также обновленная информация о реализации инициатив, одобренных на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Поскольку эти инициативы подлежат реализации в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов, в настоящем докладе содержится информация о мерах, которые уже приняты и которые еще предстоит принять.

I. Введение

1. В своей резолюции 56/217 от 19 февраля 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии всеобъемлющий обновленный доклад о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и об осуществлении этой резолюции, включая отчет о мерах, принятых Генеральным секретарем в целях обеспечения подотчетности и установления ответственности за все конкретные инциденты в области безопасности, касающиеся персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всех уровнях в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, а также отчет о мерах, принятых правительствами в превентивном порядке или в качестве реакции на все такие инциденты.

2. Настоящий доклад подготовлен в консультации с членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и охватывает период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.

II. Угрозы, с которыми сталкивался персонал Организации Объединенных Наций

3. За последнее десятилетие число угроз для безопасности персонала Организации Объединенных Наций увеличивалось беспрецедентными темпами. Вместе с тем следует отметить, что персонал Организации Объединенных Наций сейчас работает в более опасных условиях и в большем составе, чем когда-либо ранее. Трудные и порой опасные условия, в которых вынужден работать персонал Организации Объединенных Наций, явились причиной гибели многих людей. С 1 января 1992 года в результате злонамеренных действий погибли 214 гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций. Лишь 22 преступника, совершивших нападения на персонал Организации Объединенных Наций, т.е. только 7 процентов виновных, были привлечены к суду. В течение рассматриваемого периода погибли семь сотрудников, работавших по линии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго, Бурунди, Косово, Сомали, Ираке и Афганистане. Еще три человека погибли в результате аварий вертолетов в Грузии и Сьерра-Леоне (см. приложение I). Кроме того, с 1 января 1994 года по 30 мая 2002 года было 70 случаев взятия заложников или похищения людей, затронувших 258 сотрудников Организации Объединенных Наций; в течение рассматриваемого периода в Сомали и Гайане имели место два случая взятия заложников, в результате которых были похищены четверо из указанных сотрудников. В настоящее время 39 сотрудников, работавших в организациях системы Организации Объединенных Наций, находятся в заключении в различных точках по всему миру (см. приложение II). Сотрудники Организации Объединенных Наций продолжают сталкиваться с беспрецедентным количеством случаев изнасилования и половых посягательств, вооруженных нападений, нападений на автоколонны с гуманитарными грузами и в ходе осуществления гуманитарных операций, а также с различными притеснениями.

4. Было много случаев угроз в отношении персонала Организации Объединенных Наций на Западном берегу и в секторе Газа. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) сообщает, что в течение рассматриваемого периода увеличилось количество инцидентов с применением насилия, направленных против персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала. В ряде случаев персонал БАПОР подвергался словесным оскорблениям, угрозам, физическим нападениям и обстрелам. Особую озабоченность вызывает тот факт, что нападениям повергались также автомобили скорой помощи и медицинский персонал. В ряде случаев автомобили скорой помощи БАПОР подвергались таким нападениям, которые приводили к гибели и ранению сотрудников.

5. Серьезную угрозу для персонала операций Организации Объединенных Наций во всем мире представляет вооруженный разбой. В течение рассматриваемого периода было совершено два вооруженных ограбления в Югославии и Демократической Республике Конго, в ходе которых были похищены значительные денежные средства Организации Объединенных Наций. После произошедшего недавно извержения вулкана было ограблено отделение Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Гоме, Демократическая Республика Конго, а сумма ущерба превысила 220 000 долл. США.

6. За прошедший год в отношении персонала и объектов Организации Объединенных Наций на местах значительно увеличилось количество террористических угроз, связанных с применением почтовых бомб, химического и биологического оружия. С 1 октября 2001 года отделениям Организации Объединенных Наций во всем мире много раз угрожали применением бомб, и 12 раз угрожали химическим или биологическим заражением. Все эти угрозы оказались ложными, однако они серьезно нарушили работу отделений и отрицательно сказались на моральном состоянии персонала. Раньше считалось, что угрозы в отношении персонала Организации Объединенных Наций являются результатом внутренних причин или обстоятельств в данной стране, однако сегодня террористическая деятельность придает угрозам персоналу Организации Объединенных Наций международный характер.

7. Настоящий доклад является первым докладом по вопросу о безопасности персонала Организации Объединенных Наций, представляемым после трагических событий 11 сентября 2001 года. Хотя все последствия этого инцидента еще предстоит осознать, ясно, что мир как-бы сузился в том смысле, что события в одной части мира оказывают существенное влияние на положение в других частях. Кроме того, угрозы в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций сразу же стали носить более серьезный характер, так как их статус представителей международного сообщества стал еще более очевидным. В этой связи утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии инициативы, направленные на укрепление безопасности Организации Объединенных Наций, приобретают еще большее значение для работы системы Организации Объединенных Наций по повышению ее готовности к любым инцидентам.

III. Аресты, задержания и другие ограничения

8. В соответствии со сложившейся практикой в настоящем докладе содержится информация о случаях арестов и задержаний, о пропавших без вести сотрудниках и сотрудниках, местонахождение которых остается неизвестным, причем в некоторых случаях вот уже более 20 лет. Составленный на основе информации, представленной учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, сводный список сотрудников, арестованных, задержанных или пропавших без вести, в отношении которых Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения и смежные организации не смогли в полной мере осуществить свое право на защиту, приводится в приложении II.

9. Согласно информации, представленной БАПОР, в течение рассматриваемого периода Палестинской администрацией в секторе Газа были арестованы и содержались под стражей 15 сотрудников. За исключением одного сотрудника, который повесился в тюрьме, все остальные были в конечном итоге освобождены. Израильские власти задержали лишь одного сотрудника, и он был освобожден без предъявления обвинения. В течение рассматриваемого периода на Западном берегу было зарегистрировано 74 ареста, произведенных Израильскими силами обороны (ИДФ); палестинские власти задержали 19 сотрудников; 4 сотрудника были арестованы в Иордании, а 3 — в Ливане. Впоследствии все они были освобождены. По состоянию на 30 июня 2002 года, в заключении оставались 19 сотрудников, 18 из которых были задержаны израильскими властями, а один — палестинскими. К сожалению, БАПОР не всегда получало от соответствующих властей адекватную и своевременную информацию о причинах ареста или задержания его сотрудников. Без такой информации было невозможно определить, имелись ли обстоятельства, которые давали бы БАПОР право осуществлять свой функциональный иммунитет.

10. В течение всего рассматриваемого периода персонал БАПОР сталкивался со значительными трудностями и задержками, вызванными закрытием территорий. Автомашины БАПОР в Газе и на Западном берегу останавливались на контрольно-пропускных пунктах и блокпостах ИДФ, часто на продолжительный период. Персонал БАПОР, проезжающий через контрольно-пропускные пункты, подвергался оскорблениям и даже физическим нападениям. Кроме того, значительно увеличилось количество случаев проникновения на объекты БАПОР как военнослужащих ИДФ, так и представителей Палестинской администрации, в результате чего был причинен существенный ущерб.

IV. Нынешняя система обеспечения безопасности

A. Мероприятия в Центральных учреждениях

11. Для того чтобы получать помощь в выполнении моих функций по обеспечению безопасности персонала системы Организации Объединенных Наций, я назначил г-на Туна Мьята Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности на уровне помощника Генерального секретаря. В результате этого назначения основное внимание и усилия руководства Организации Объединенных Наций будут направлены на усиление координации, обес-

печение безопасности и дальнейшую реализацию инициатив, целью которых является повышение эффективности системы обеспечения безопасности. Г-н Мьят приступил к выполнение возложенных на него обязанностей в Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, которая также усиливается, с тем чтобы выполнять дополнительные функции.

12. Хотя в настоящее время производится набор дополнительного персонала для этой Канцелярии, нехватка служебных помещений и бюджетные ограничения на аренду/ремонт помещений значительно сдерживали этот процесс. В сентябре 2001 года Канцелярия была временно переведена в другое помещение, в котором не мог разместиться весь штатный персонал, а в ноябре 2002 года она получит постоянное место. Прямым результатом этого стало то, что Канцелярия не смогла реализовать многие намеченные мероприятия, такие, как проведение контрольных миссий и инспекций или же ускорение темпов подготовки по вопросам обеспечения безопасности и ликвидации последствий стресса. Существует очевидная и прямая связь между укомплектованием штатов сил безопасности хорошими специалистами и укреплением безопасности персонала, которая показывает, что необходимо срочно доукомплектовать Канцелярию и обеспечить ее полномасштабное функционирование в кратчайшие возможные сроки.

13. Несмотря на недостатки, укрепление Канцелярии Координатора по вопросам безопасности существенно расширило ее возможности. Она осуществляла эффективное управление Межучрежденческой сетью по вопросам безопасности, в состав которой входили представители Организации Объединенных Наций и ее учреждений, программ и фондов; цель заключалась в том, чтобы одобрить и поддержать инициативы Генерального секретаря по укреплению безопасности персонала. Благодаря Канцелярии Координатора по вопросам безопасности связь между Центральными учреждениями и отделениями на местах стала надежнее. В течение рассматриваемого периода сотрудники этой Канцелярии, базирующиеся в Центральных учреждениях, руководили работой по широкомасштабной межучрежденческой оценке состояния безопасности в Сомали и Западном Тиморе, провели восемь независимых страновых оценок положения в области безопасности, а также осуществили пять миссий по проверке бюджета на меры безопасности. Вместе с тем Канцелярия организовала 21 миссию по обучению сотрудников органов безопасности в 17 странах, 8 миссий по содействию обеспечению безопасности на местах и 2 миссии по расследованию, а также урегулировала два инцидента с захватом заложников. В ходе одного из этих инцидентов из Центральных учреждений пришлось направить к месту событий опытного специалиста по ведению переговоров с захватчиками заложников.

B. Мероприятия на местах

14. Что касается положения на местах, то Канцелярия Координатора по вопросам безопасности заключила с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) меморандум о взаимопонимании о найме и административном обслуживании 100 сотрудников полевой службы безопасности на уровне категории специалистов и 200 вспомогательных сотрудников категории местного разряда, что было одобрено Генеральной Ассамблеей. Финансирова-

ние и административное обслуживание этих сотрудников осуществляется Канцелярией в централизованном порядке. По состоянию на 30 июня 2002 года было принято на работу 98 сотрудников полевой службы безопасности, и в настоящее время они направляются к местам службы. Поскольку потребность в сотрудниках полевой службы безопасности превышает количество имеющихся должностей, на некоторых сотрудников полевой службы безопасности в нескольких странах были возложены региональные функции. Канцелярия будет внимательно следить за эффективностью этих мер и представлять Генеральной Ассамблее доклады в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам.

15. Для управления деятельностью сотрудников полевой службы безопасности Канцелярия Координатора по вопросам безопасности реализует концепцию «корпуса сотрудников полевой службы безопасности». Речь идет о комплексной сети специалистов по вопросам безопасности, которые отбираются на основе заранее установленных и согласованных многими учреждениями критериев, отражающих их профессиональную подготовку, опыт и квалификацию. Кандидаты, которые считаются пригодными для заполнения таких должностей, вносятся в реестр сотрудников службы безопасности, который составляет Канцелярия, и могут быть быстро направлены к месту службы в качестве сотрудников полевой службы безопасности. В целях обеспечения последовательной политики набора сотрудников безопасности для одного учреждения организации, нуждающиеся в таком персонале, также могут использовать этот реестр. Кроме того, при поступлении соответствующей просьбы и на основе возмещения Канцелярия произведет набор через ПРООН и будет осуществлять административное обслуживание сотрудников безопасности, работающих в одном учреждении. ВОЗ предпочла воспользоваться таким вариантом в двух местах службы. Сотрудники полевой службы безопасности, набранные для этой цели, входят в состав корпуса сотрудников полевой службы безопасности, однако они будут направляться для обеспечения безопасности одного конкретного проекта в стране, например, в качестве членов групп по борьбе с полиомиелитом.

16. Хотя нынешняя система позволила Канцелярии Координатора по вопросам безопасности своевременно выполнять возложенный на нее мандат, для обеспечения того, чтобы в будущем, при условии установления источников и наличия финансирования, производился набор сотрудников полевой службы безопасности самой высокой квалификации, Канцелярия рассматривает вопрос о разработке методологии оценки компетентности для отбора сотрудников полевой службы безопасности, аналогичной методологии, используемой для отбора координаторов-резидентов.

17. Для каждого места службы установлен бюджет, включающий в себя оперативные расходы на сотрудника полевой службы безопасности. Любые связанные с обеспечением безопасности расходы в месте службы, не входящие в стандартный бюджет расходов на сотрудников полевой службы безопасности (например, финансовые затраты на соблюдение минимальных оперативных стандартов в области безопасности), как и ранее, покрываются совместно организациями, действующими в данном месте службы.

18. Во время возникавших на протяжении двух последних десятилетий гуманитарных кризисов недостаточное обеспечение безопасности гуманитарных операций было главным фактором, препятствовавшим деятельности Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций-партнеров по удовлетворению гражданских потребностей. Поэтому оперативная безопасность стала неотъемлемым элементом гуманитарной деятельности. Хотя мало что можно сделать для уменьшения угроз в опасных условиях, Организация Объединенных Наций и гуманитарные организации приложили усилия для уменьшения риска, которому подвергается персонал, путем предоставления соответствующих механизмов и ресурсов, среди которых прежде всего следует отметить работу профессионального сотрудника полевой службы безопасности.

19. Учитывая быстрое развитие и непредсказуемость кризисов, часто трудно принять меры для обеспечения безопасности на местах, не выходя за рамки регулярного бюджета. Поэтому был создан Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций, а Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, являющаяся основным механизмом по обеспечению безопасности Организации Объединенных Наций, определяет, где и как можно наиболее эффективно использовать внебюджетные взносы для обеспечения безопасности персонала. По состоянию на 31 июля 2002 года взносы в Целевой фонд на общую сумму 1 689 421 долл. США были получены от следующих государств-членов: Канада (126 339 долл. США), Япония (1 068 467 долл. США), Монако (10 000 долл. США), Нидерланды (50 531 долл. США), Норвегия (71 970 долл. США), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (202 314 долл. США) и Соединенные Штаты Америки (159 800 долл. США).

20. Помимо упомянутых выше взносов в Целевой фонд, партнеры Канцелярии получили также взносы на общую сумму 2 927 667 долл. США на деятельность, связанную с обеспечением безопасности, от следующих государств-членов: Нидерланды (906 000 долл. США), Швеция (377 714 долл. США), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (1 071 429 долл. США) и Соединенные Штаты Америки (572 524 долл. США). Эти дополнительные средства были получены благодаря щедрым взносам государств-членов в ответ на призывы Организации Объединенных Наций к совместным действиям. В целях обеспечения быстрой реализации этих средств Канцелярия Координатора по вопросам безопасности координирует деятельность с такими партнерами-исполнителями, как ПРООН и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Это предусматривает использование дополнительных сотрудников полевой службы безопасности и удовлетворение потребностей, связанных с минимальными оперативными стандартами безопасности, для стран, охваченных призывами к совместным действиям.

C. Подотчетность

21. В своей резолюции 56/255 от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея с озабоченностью отметила отсутствие механизма подотчетности и ответственности в том, что касается обеспечения безопасности на местах, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии всеобъемлющий доклад о создании четкого механизма подотчетности и от-

ветственности, включив в этот доклад, в частности, положения о сфере охвата и действия этого механизма, общих стандартах и методах, обеспечивающих их соблюдение, в рамках межучрежденческой структуры.

22. В ответ на эту просьбу в феврале 2002 года была учреждена межучрежденческая рабочая группа с целью подготовки такого порядка подотчетности для системы организации безопасности. Впоследствии доклад рабочей группы по этому вопросу был рассмотрен Межучрежденческой сетью по вопросам безопасности на ее заседании в Вене, состоявшемся 13–17 мая 2002 года, и Комитетом высокого уровня по вопросам управления. В документе показаны все элементы, отвечающие за обеспечение безопасности Организации Объединенных Наций, и изложены функции каждого такого элемента. Кроме того, в нем показан ряд механизмов для обеспечения подотчетности. Заключительный доклад представляется в качестве отдельного документа Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

D. Минимальные оперативные стандарты безопасности

23. Вследствие характера задач, которые ставятся перед Организацией Объединенных Наций, ее персонал, работающий во многих районах осуществления операций во всем мире, подвергается все большей угрозе убийства, похищения и серьезного нападения. В связи с этими угрозами и в целях определения минимальных потребностей системы обеспечения безопасности на местах и в целях создания механизма информирования персонала по вопросам безопасности, уменьшения риска и установления стандартных критериев для отделений на местах в интересах распределения ответственности и обеспечения подотчетности была разработана концепция минимальных оперативных стандартов безопасности (МОСБ). На основе этих стандартов, установленных Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, все места службы должны разработать и соблюдать минимальный комплекс стандартов безопасности. Минимальные оперативные стандарты безопасности поделены на четыре широких раздела: планирование мероприятий по обеспечению безопасности, подготовка персонала, средства связи и технические средства обеспечения безопасности.

24. Прежде всего МОСБ следует рассматривать как механизм, позволяющий, насколько это возможно, организациям осуществлять мандаты, уменьшая при этом оперативный риск. Каждое учреждение обязано выделить ресурсы для обеспечения того, чтобы их операции соответствовали МОСБ в каждом месте службы. Ожидается, что к 1 января 2003 года все места службы будут соблюдать МОСБ или же представят план осуществления с установленной датой, когда в данном месте службы начнут соблюдаться эти стандарты.

E. Стандарты безопасности авиационных перевозок

25. С 1 января 1992 года 28 сотрудников погибли в авиационных катастрофах. Из них 23 сотрудника погибли в катастрофах с летательными аппаратами, арендованными или эксплуатируемыми организациями системы Организации Объединенных Наций. Это вызывает глубокую озабоченность у меня и членов

Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций. На межучрежденческой основе уже началась работа по подготовке стандартов безопасности авиационных перевозок, которых будут придерживаться все организации системы Организации Объединенных Наций.

F. Обучение по вопросам безопасности и борьбы со стрессом; информация по вопросам безопасности

26. Развитие необходимых навыков и распространение знаний для эффективного участия в системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций — это одно из наилучших средств уменьшения риска. Поэтому в настоящее время обучение по вопросам безопасности является обязательным для всего персонала системы Организации Объединенных Наций. Обучение по вопросам безопасности — это неотъемлемая часть МОСБ и, таким образом, неотъемлемая часть системы подотчетности. В дополнение к подготовке по вопросам безопасности, организуемой учреждениями Организации Объединенных Наций, Канцелярия Координатора по вопросам безопасности продолжала свои программы подготовки по вопросам безопасности и борьбы со стрессом во многих местах службы. В 2001 году 3854 сотрудника системы Организации Объединенных Наций прошли такую подготовку в Ливане, Эфиопии, Эритрее, Индонезии, Восточном Тиморе, Кении, Сомали и Шри-Ланке. За прошедшие месяцы 2002 года 843 сотрудника прошли подготовку на Ямайке, в Камеруне, Афганистане и Пакистане. Планы на оставшийся период 2002–2003 годов предусматривают организацию обучения примерно в 35 местах службы в зависимости от завершения набора персонала Канцелярии Координатора по вопросам безопасности.

27. Признавая тот факт, что подготовка по вопросам безопасности необходима для обеспечения соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности в любом месте службы, Канцелярия Координатора по вопросам безопасности при поддержке со стороны Управления по координации гуманитарной деятельности разрабатывает программу подготовки по вопросам безопасности для персонала, работающего в опасных местах службы. Эта программа будет осуществляться сотрудником полевой службы безопасности в каждом месте службы, и она будет соответствовать положениям действующих минимальных оперативных стандартов безопасности. Данная инициатива станет моделью или основой для программы обучения по вопросам безопасности на местах, в которую каждый сотрудник полевой службы безопасности будет затем вносить изменения, с тем чтобы она отражала специфику страны. Семинар для инструкторов поможет сотрудникам Полевой службы безопасности и ознакомит их с необходимыми методологиями проведения занятий, что позволит добиться максимальной эффективности процесса обучения.

28. Канцелярия Координатора по вопросам безопасности способствовала также проведению учебы по вопросам безопасности в рамках ежеквартальных семинаров по координации действий на местах в чрезвычайных обстоятельствах, которые проводит Управление по координации гуманитарной деятельности в целях улучшения навыков персонала всех организаций системы Организации Объединенных Наций в области координации деятельности на местах. Сотрудники неправительственных организаций, имеющих партнерские отно-

шения с организациями системы Организации Объединенных Наций, имели возможность участвовать в учебных программах по вопросам безопасности.

29. В дополнение к вводным курсам и специальной подготовке для всех сотрудников полевой службы безопасности Канцелярия Координатора по вопросам безопасности в целях разработки стандартных оперативных процедур обеспечения безопасности провела семинар для всех старших сотрудников по вопросам безопасности в миссиях по поддержанию мира.

30. Вся программа обучения по вопросам безопасности и борьбы со стрессом, осуществляемая Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, финансируется за счет внебюджетных взносов, вносимых в Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций.

31. В целях обеспечения того, чтобы общесистемная учеба по вопросам безопасности и борьбы со стрессом проводилась надлежащим образом и была эффективной, рассматривается вопрос о том, чтобы Канцелярия Координатора по вопросам безопасности провела обзор учебы по вопросам безопасности для оценки ее результатов и эффективности.

32. В дополнение к учебе по вопросам безопасности Канцелярия готовит ряд материалов по вопросам безопасности, которые будут предоставлены всем сотрудникам. Совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ведется работа по подготовке компактного диска, содержащего основную информацию по вопросам безопасности, который будет выпущен 1 января 2003 года. Он даст возможность каждому сотруднику пройти обучение по этой программе с помощью компьютера.

33. Пока еще нет стандартной автоматизированной системы информирования с мест об инцидентах в области безопасности, произошедших с сотрудниками Организации Объединенных Наций. Полученные сообщения должны обрабатываться людьми, которые должны затем скомпилировать и оформить статистические данные. Сейчас рассматривается вопрос о принятии автоматизированной системы, разработанной ЮНИСЕФ, которая позволит быстро составлять стандартный доклад с мест и направлять его в Канцелярию Координатора по вопросам безопасности, где его будут получать электронным образом и будут вводить в базу данных, если это необходимо. Доступ к такой информации будет простым, и по каждой стране и каждому региону можно будет получить подробную статистическую информацию о различных видах инцидентов, связанных с безопасностью. Координационные центры по вопросам безопасности в каждой штаб-квартире будут в любое время иметь доступ к информации, касающейся данного учреждения.

G. Борьба со стрессом

34. Все организации системы Организации Объединенных Наций признали, что снятие стресса — это одна из областей, где требуется тесная межучрежденческая координация и взаимодействие. В рамках укрепления Канцелярии Координатора по вопросам безопасности производится набор дополнительных специалистов по борьбе со стрессом, с тем чтобы организации могли лучше реагировать на чрезвычайные ситуации. В настоящее время в штат Канцелярии

включено четыре консультанта по вопросам снятия стресса. Они работают в тесном контакте с такими же консультантами, работающими в миссиях по поддержанию мира, УВКБ и Мировой продовольственной программе. Кроме того, ЮНИСЕФ намерен принять на работу консультанта по борьбе со стрессом для оказания помощи сотрудникам, попавшим в критические ситуации. Увеличение числа консультантов по борьбе со стрессом в системе Организации Объединенных Наций позволит более эффективно удовлетворять потребности персонала.

H. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями в области безопасности

35. В последние годы межправительственные и неправительственные организации все более тесно сотрудничают с учреждениями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций во многих местах службы. В определенных обстоятельствах независимость и разнообразие мандатов этих организаций дает им больше возможностей для маневра, чем у Организации Объединенных Наций, но в некоторых случаях они более уязвимы в плане безопасности. Отношения между этими различными структурами, которые часто действуют в кризисных ситуациях, имеют серьезные последствия в плане безопасности, так как действия одной группы могут повлиять на оперативную безопасность другой. Для создания основы таких взаимоотношений разработаны руководящие принципы, озаглавленные «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями в области безопасности».

36. Эти руководящие принципы, подготовленные в результате широких консультаций между учреждениями, описывают передовой опыт сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и неправительственными и межправительственными организациями в области безопасности. Руководящие принципы не являются обязывающим документом, однако они должны соблюдаться по усмотрению лиц, ответственных за всю работу по обеспечению безопасности в данном месте службы. Эти руководящие принципы, предусматривающие более тесное взаимодействие, совместное использование ресурсов и учебной базы, а также применение общих стандартов и основных правил в области безопасности, являются отражением усилий по укреплению системы обеспечения безопасности и решимости как Организации Объединенных Наций, так и неправительственных и межправительственных организаций сделать все, чтобы обеспечение безопасности стало неотъемлемым элементом всех операций.

V. Замечания и рекомендации

37. Цель системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы создать возможности для эффективной деятельности Организации Объединенных Наций, уделяя при этом большое внимание обеспечению безопасности персонала. Предпринятые в течение прошедшего года инициативы являются важными шагами в этом направлении.

Благодаря активизации учебы и принятию мер по обеспечению безопасности, а также благодаря реализации инициатив, таких, как минимальные оперативные стандарты безопасности, число погибших среди персонала Организации Объединенных Наций, как представляется, уменьшается. Хотя многое еще предстоит сделать для того, чтобы уменьшить угрозы для персонала Организации Объединенных Наций и эффективно реагировать на них, я уверен, что мы идем в правильном направлении.

38. Однако порой создается впечатление, что лица, совершающие акты насилия, уходят от наказания, и это вызывает глубокую озабоченность. Согласно имеющейся информации, погибло 214 сотрудников Организации Объединенных Наций, но лишь 22 преступника были задержаны за убийство 15 из этих сотрудников. Это составляет 7,1 процента от числа погибших сотрудников Организации Объединенных Наций. Из задержанных лишь девяти лицам, совершившим преступления, были вынесены приговоры, а один преступник был казнен. Во многих случаях государства-члены знают имена убийц; однако против них ничего не предпринимается. Государства-члены должны принять более решительные меры для того, чтобы лица, совершившие нападения на персонал Организации Объединенных Наций, предстали перед судом. У меня нет сомнения в том, что самым эффективным средством, предотвращающим нападения на персонал Организации Объединенных Наций, является быстрое отправление правосудия государствами-членами, и я должен вновь призвать их серьезно подходить к выполнению этой обязанности.

39. Несмотря на прилагаемые на местах усилия, направленные на укрепление безопасности персонала путем применения минимальных оперативных стандартов безопасности, есть случаи, когда эти усилия Организации Объединенных Наций сводятся на нет. Например, в некоторых государствах-членах международным организациям не разрешается иметь никакие средства связи, несмотря на низкое качество местной связи и зачастую плохое состояние дорог. Это продолжает вызывать серьезную озабоченность, поскольку мешает охране здоровья и безопасности персонала. Я призываю все государства-члены, которые ввели такие ограничения, немедленно отменить их в интересах обеспечения безопасности персонала.

40. Одним из наиболее эффективных средств защиты персонала является превентивный учет факторов риска. Благодаря изучению методов обеспечения безопасности и борьбы со стрессом персонал будет лучше разбираться в вопросах безопасности и сможет работать в опасных районах, подвергая себя меньшей угрозе. Это увеличит возможности организаций по выполнению их мандатов. В этой связи я хотел бы вновь обратиться ко всем государствам-членам с призывом внести щедрые взносы в Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить непрерывность подготовки по вопросам безопасности и борьбы со стрессом.

41. В заключение я с удовлетворением отмечаю, что уже принятые меры по укреплению безопасности персонала Организации Объединенных Наций дали ощутимые результаты. Я убежден в том, что сегодня сотрудники лучше подготовлены к работе в опасных условиях, часто являющихся причиной страданий людей. Однако после того, как два года назад я предложил мою программу, направленную на улучшение понимания сотрудниками вопросов безопасности,

количество угроз в адрес персонала Организации Объединенных Наций резко увеличилось. Кроме того, характер угроз изменился, они стали менее избирательными и трудно предсказуемыми. Ситуация еще больше осложняется твердой позицией Организации Объединенных Наций в вопросе о борьбе с терроризмом, что подчеркивает необходимость дополнительного усиления системы безопасности. Существует настоятельная необходимость повышения возможностей реагирования на чрезвычайные обстоятельства, усиления надзора и принятия на вооружение более эффективных автоматизированных информационных систем для обработки потока информации по вопросам безопасности. Учитывая все вышесказанное, я прошу вновь назначенного Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности подготовить — в консультации с учреждениями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций — план дальнейшего укрепления системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, который я в соответствующее время представлю Генеральной Ассамблее.

Приложение I

Гражданские сотрудники, погибшие в течение рассматриваемого периода (1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года)

Имя	*Гражданство/ учреждение*	*Дата и место инцидента*	*Причина смерти*	*Действия правоохранительных органов*
Ломми, Жан-Пьер	Франция/ПРООН	5 июля 2001 года Банги	Огнестрельное ранение	Нет
Бинту, Део Бимениямана	Демократическая Республика Конго/МООНДРК	27 сентября 2001 года Гома, Демократическая Республика Конго	Огнестрельное ранение	Нет
Абрашкевич, Андрей	Россия/МООНГ	8 октября 2001 года Кодорская долина, Грузия	Авария вертолета	Данные отсутствуют
Квишиа, Лали	Грузия/МООНГ	8 октября 2001 года Кодорская долина, Грузия	Авария вертолета	Данные отсутствуют
Атанассов, Димитар	Болгария/ДООН	7 ноября 2001 года, Фритаун	Авария вертолета	Данные отсутствуют
Манлан, Касси	Кот-д'Ивуар/ВОЗ	20 ноября 2001 года Бужумбура	Вооруженное нападение	Да
Бербати, Влора	Косово/МООНК	5 января 2002 года Педжа, Косово	Огнестрельное ранение	Да
Али, Хасан Шейх	Сомали/ЮНИСЕФ	25 февраля 2002 года Могадишо	Огнестрельное ранение	Нет
Салман, Бахджат	Ирак/ККООНГВИ	8 апреля 2002 года Багдад	Огнестрельное ранение	Нет
Аалими, Шах Саид	Афганистан/ФАО	10 апреля 2002 года Мазари-Шариф, Афганистан	Огнестрельное ранение	Нет

Приложение II

Сводный перечень арестованных и содержащихся в заключении или пропавших без вести сотрудников, в отношении которых Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения и связанные с ними организации не смогли в полной мере осуществить их право на защиту, по состоянию на 30 июня 2002 года

Имя	*Организация*	*Место и дата инцидента*
Бенуа Ндежеже	ПРООН	Содержится в заключении в Кигали с 11 ноября 1994 года
Жан-Марк Улимубенши	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 15 ноября 1994 года
Жан Крисостом Мувуньи	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 9 января 1995 года
Матьё Нсенгияремие	УВКБ	Содержится в заключении в Чьянгугу, Руанда, с 12 февраля 1995 года
Люк Бирушья	ПРООН	Содержится в заключении в Кигали с 13 марта 1995 года
Фюльжанс Рукиндо	Полевая операция по правам человека в Руанде	Содержится в заключении в Кибуе, Руанда, с 17 июня 1995 года
Жозеф Муньямбонера	УВКБ	Содержится в заключении в Кигали с 19 октября 1995 года
Виктор Нийомубьейи	УВКБ	Содержится в заключении в Руанде с октября 1996 года
Ж. Баптист Сибомана	Полевая операция по правам человека в Руанде	Содержится в заключении в Руанде с марта 1997 года
Берхану Гебремедхин	УВКБ	Содержится в заключении в Аддис-Абебе с 24 июня 1997 года
Фелисьен Мурензи	УВКБ	Содержится в заключении в Гитарама, Руанда, с 3 июля 1997 года
Жан Боско Назарубара	УВКБ	Содержится в заключении в Бутаре, Руанда, с 12 октября 1997 года
Эдисон Ндагиджимана	УВКБ	Содержится в заключении в Руханго, Руанда, с 15 апреля 2001 года
Халид Саламер аль-Джунди	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 22 июня 2001 года

Имя	*Организация*	*Место и дата инцидента*
Музамми Хан	УВКБ	Содержится в заключении в Равалпинди, Пакистан, с сентября 2001 года
Нидал А. Фаттах Наззал	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 17 октября 2001 года
Гертруде Ниамойа	ВОЗ	Содержится в заключении в Бужумбуре с 21 декабря 2001 года
Нидал Абед аль-Ахмар	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 10 января 2002 года
Джамаль Габакс	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 8 февраля 2002 года
Исса Ибрагим аль-Вади	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 4 апреля 2002 года
Рашад Юсеф Ибрагим Хандан	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 6 апреля 2002 года
Асраф Абу Муалах	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 7 апреля 2002 года
Тахир Мустафа	УКГПАООН	Содержится в заключении в Равалпинди, Пакистан, с 9 апреля 2002 года
Мухаммад Авад Абу эль-Из	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 13 апреля 2002 года
Аззем Аталлах	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 13 апреля 2002 года
Шади Фавзи Бусбкар	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 13 апреля 2002 года
Томас Кифле	УВКБ	Содержится в заключении в Тессенеи, Эритрея, с 16 апреля 2002 года
Бассен Набил Ибрагим Джаррар	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 18 апреля 2002 года
Нофаль А. Хаким	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 2 мая 2002 года
Ахмад Швейлем	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 2 мая 2002 года
Халил Бади	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 16 мая 2002 года
Рами Джавабри	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу с 28 мая 2002 года
Зеррин Таймур Ибрагим	УВКБ	Содержится в заключении в Мосуле, Ирак, с 1 июня 2002 года

Имя	*Организация*	*Место и дата инцидента*
Ясир Ибрагим Хатаб	БАПОР	Содержится в заключении на Западном берегу со 2 июня 2002 года
Джихад Мухамад аль-Салех	БАПОР	Содержится в заключении в Ливане с 3 июня 2002 года
Абдуллай Диалло	ЮНФПА	Содержится в заключении в Кот-д'Ивуаре с 6 июня 2002 года
Исабель Масика Диатшука	ВОЗ	Содержится в заключении в Кигали с 17 июня 2002 года
Орландо Рейес	ИКМООНН	Содержится в заключении в Кувейте с 27 июня 2002 года